







CÁC ĐỐI TÁC TRONG ĐỊA PHƯƠNG ĐỂ BẢO VỆ NẠN NHÂN

– PHỤ BẢN KÈM THEO CÁC CHỈ DẪN –

Là nạn nhân một tội phạm, ông bà có thể được quyền đòi hỏi **sự bảo vệ và giúp đỡ** và có thể chủ động xúc tiến cho việc đòi **quyền lợi** của mình. Ông bà có thể nhận được giúp đỡ của nhiều **cơ quan đoàn thể cứu trợ nạn nhân** khác nhau. Chúng tôi muốn qua đây giúp ông bà được **giảm nhẹ** phần nào khi **đi tìm kiếm** các khả năng cứu giúp trong địa phương chúng ta. Ông bà hãy bấm vào mạng xem -hay đơn giản là ông bà hãy gọi điện thoại cho chúng tôi !

Cơ quan	Nhiệm vụ	Địa chỉ liên lạc
<p>Hội giúp đỡ nạn nhân</p> <p>Văn phòng giúp đỡ nạn nhân tại Aurich</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Săn sóc và cố vấn xã hội tâm lý • Môi giới tiếp tới những nơi giúp đỡ hay nơi cố vấn hay cố vấn • Đi kèm tới các hện của tòa án, công sở, luật sư và thầy thuốc • Hỗ trợ làm các đơn từ 	<p>Esenser Straße 40 26603 Aurich</p> <p>Vanessa Schauka Điện thoại: 04941-9998-799 di động: 0162-1397664 E-Mail: vanessa.schauka@justiz.niedersachsen.de</p> <p>Claudia Stein Điện thoại: 04941-9998-798 di động: 0172-3944173 E-Mail: claudia.stein@justiz.niedersachsen.de</p> <p>Vào mạng theo địa chỉ: www.opferhilfe.niedersachsen.de</p>
<p>Hội Vòng trắng e.V.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Săn sóc và cố vấn từng cá nhân • Giúp đỡ để tự giúp mình • Hỗ trợ về tài chính • Môi giới tiếp tới những nơi giúp đỡ hay nơi cố vấn • Đi kèm tới các hện của tòa án, công sở, luật sư và thầy thuốc • Hỗ trợ làm các đơn từ 	<p>Điện thoại: 0511-799997</p> <p>Vào mạng theo địa chỉ: www.weisser-ring.de</p> <p>E-Mail: niedersachsen@weisser-ring.de</p>

<p>Đồn công an Leer/Emden</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Giới thiệu đến các dịch vụ hỗ trợ nạn nhân 	<p>E-Mail: praevention@pi-ler.polizei.niedersachsen.de</p> <p>Vào mạng theo địa chỉ: www.pd-os.polizei-nds.de/startseite/</p>
<p>Cơ sở cố vấn và can thiệp khi xảy ra bạo lực trong nhà và gia đình (BISS)</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Thông tin về luật bảo vệ chống bạo lực • Đi kèm và hỗ trợ tới các hện của luật sư và tòa án • Tạo các khả năng cố vấn tại Aurich, Norden, Wittmund và Wiesmoor 	<p>BISS Leer Tel.: 0491 97968100</p> <p>BISS Emden Tel.: 04921 588977</p>
<p>Các cơ quan khác tại Leer/Emden</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Nhóm di động Giao động tâm thần và chữa di động Giao động tâm thần • Giúp đỡ xã hội thiên chúa giáo cho đàn ông (SKM), cố vấn cho phạm nhân • Nhóm Thiên về bằng chứng 	<p>Vào mạng theo địa chỉ: www.pd-os.polizei-nds.de.de</p>